



Para más noticias acerca de la comunidad latina, léenos en nuestra página de internet www.elplaneta.com

13 de marzo de 2026

X @elplanetaboston

“El miedo no tiene límites”: Cómo el aumento de operativos de ICE ha hecho que estudiantes dejen de ir a la escuela



Una mochila en las escaleras en la escuela Williams School en Chelsea, Massachusetts, el lunes 9 de febrero de 2026.

ROSANNA MARINELLI Y MASSLIVE

Un día de septiembre, mientras estaba en la escuela, a un estudiante de secundaria de Lynn le llegó un mensaje de su mamá. Alguien estaba tocando la puerta de su casa —y no esperaba a nadie.

Durante varias semanas, el estudiante había visto a ICE escondidos en las entradas de las casas cuando caminaba por su vecindario, y en camionetas grises y negras dando vueltas alrededor de su hogar, como parte de una de las varias operaciones de inmigración realizadas en Lynn.

Si se trataba de ellos, el simple hecho de abrir la puerta podía cambiar el futuro de su familia en Estados Unidos, después de haber llegado desde Brasil hace seis años para solicitar asilo, por temor a una persecución en su país. Como su madre no podía salir, un amigo con ciudadanía estadounidense se encargó de llevarlos a casa.

El joven de Lynn y su hermano han tenido que faltar a clases varios días —y a veces una semana— durante cada ronda de operativos de ICE. Según dijo, eso ha afectado sus calificaciones y lo ha lle-

vado a repetir exámenes.

“Puede que la escuela sea un lugar seguro, pero fuera de la escuela definitivamente no es un lugar seguro”, dijo el joven de 16 años durante una entrevista en persona, mientras jugaba con una pulsera rosa brillante y negra que le regaló su amigo. MassLive y El Planeta no lo identifican ni a él ni a su madre porque temen ser deportados, a pesar de tener una solicitud de asilo activa.

>>CONTINUA EN PÁG. 2

Qué significa la Ley de Comunidades de la MBTA para el déficit de vivienda en Massachusetts



34 Monroe Street, en Lynn, cerca de una estación del Commuter Rail de la MBTA, es un ejemplo de vivienda de lujo a precio de mercado construida sin requisitos de asequibilidad.

>>PÁG. 6

Se impulsa localmente la alfabetización temprana

-PÁG. 10

¿De qué trata la nueva propuesta legislativa para ampliar el acceso a abogados en cortes de inmigración?

-PÁG. 5

14 hospitales de Massachusetts destacan en la lista de “Mejores Hospitales del Mundo 2026”

-PÁG. 13

Inicia en todo el estado el reclutamiento de salvavidas y personal de áreas acuáticas para este verano 2026

-PÁG. 7

Viene de la Pág. 1

POR ROSANNA MARINELLI, EL
PLANETA Y JULIET SCHULMAN-
HAL, MASSLIVE

El niño es uno de los miles de estudiantes en Massachusetts que han tenido miedo de ir a la escuela. Según los datos más recientes del Departamento de Educación Primaria y Secundaria (DESE, por sus siglas en inglés), en 2025, las escuelas K-12 de Massachusetts registraron cerca de 7,000 estudiantes menos en aprendizaje del inglés que el año anterior.

El problema persistente del ausentismo crónico se ha intensificado en medio del reciente aumento de la actividad de ICE, según defensores. Docentes afirmaron que muchas familias están retirando por completo a sus hijos de la escuela, optando por educarlos en casa o saliendo del país.

El impacto de su ausencia trasciende a las comunidades inmigrantes. Cuando los estudiantes no asisten o no se inscriben en la escuela, los centros pierden financiamiento, los distritos enfrentan despidos y a los maestros se les dificulta ayudar a los alumnos a ponerse al día.

En un país que lidia con la disminución de la población, la interrupción de la educación de los estudiantes inmigrantes amenaza una fuente de futuros trabajadores de la que cada vez depende más, dijo Jorge Fanjul, director ejecutivo en Massachusetts de Latinos for Education.

Para el presidente Donald Trump, sin embargo, su principal preocupación está en otro lado.

El aumento de operativos de ICE tiene como objetivo deportar a inmigrantes no ciudadanos que hayan cometido delitos y “devolverlos a las prisiones y a las instituciones psiquiátricas de donde vinieron”, dijo en una publicación en Truth Social. Las políticas federales del gobierno también han reducido la cantidad de personas que migran a Estados Unidos.

Sin embargo, muchos políticos y defensores han señalado que también se está deteniendo, deportando o incluso asesinando a ciudadanos y a personas que viven legalmente en el país y no tienen antecedentes penales.

Más recientemente, Alex Pretti, un enfermero de la unidad de cuidados intensivos, fue asesinado por agentes federales el 24 de enero. Y en Massachusetts, el año pasado, ICE arrestó al estudiante de Milford High School Marcelo Gomes da Silva cuando se dirigía a practicar voleibol, a pesar de que no estaba vinculado a ninguna investigación criminal.

“Puedes ser una buena persona toda tu vida, y luego llega



Richard (13), a la izquierda; Marlena (14), en el centro; y Allen Jackson posan frente de Williams School, donde han notado una disminución de compañeros y de personas que dejan y recogen a los alumnos durante la jornada escolar.

FOTOS: SEBASTIAN RESTREPO/MASSLIVE.

alguien y te dice: ‘No, tú eres un criminal’. Eso hierde tu dignidad. Me siento corrompida, como si ser una buena persona ya no importara”, dijo la madre de Lynn en español, con lágrimas corriéndole por ambas mejillas.

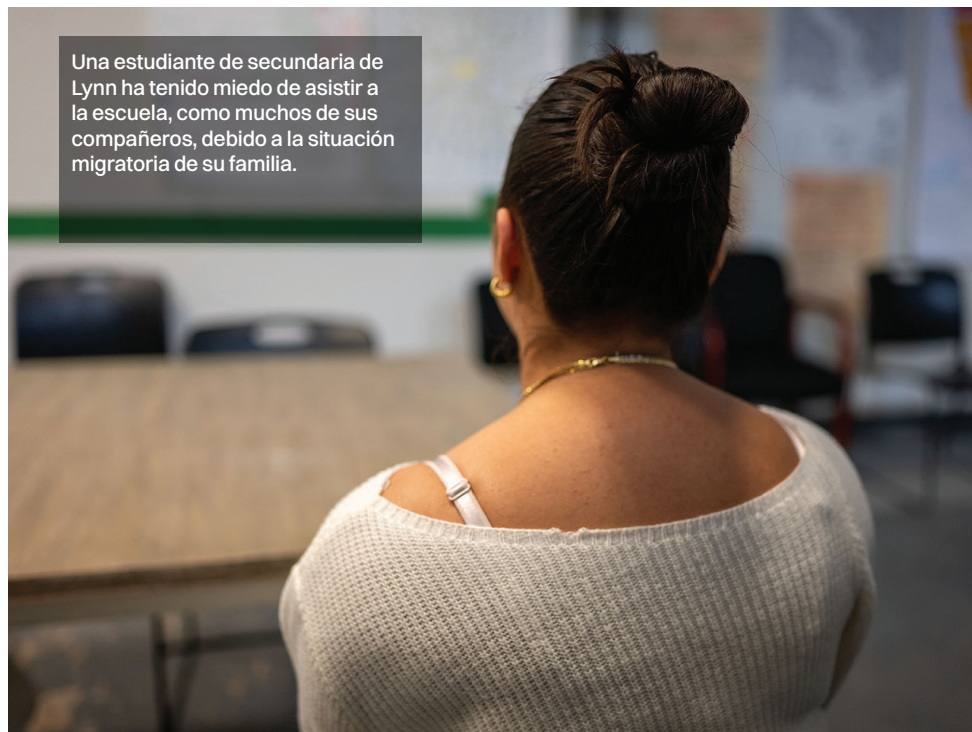
“A escondidas”: El miedo alcanza incluso a los ciudadanos en una comunidad de Massachusetts

En la mañana del 22 de enero de 2025, dos días después de la investidura de Trump, agentes del ICE irrumpieron en Chelsea y detuvieron a una persona afuera de un Market Basket.

En una comunidad mayoritariamente inmigrante, los efectos se sintieron de inmediato en el distrito escolar. De los 6,130 estudiantes, 1,031 estuvieron ausentes ese día, una tasa de ausentismo del 16.7%. Al día siguiente, el 13% de los estudiantes no asistió, dijo Almi Abeyta, superintendente de Chelsea.

“La educación siempre ha sido el gran igualador de nuestro país. Nuestros niños merecen la oportunidad de aprender sin importar su ciudadanía. Ese es un derecho fundamental, y está bajo amenaza”, dijo Abeyta en una conferencia de prensa el 29 de enero.

Más adelante esa primavera, estudiantes de Chelsea fueron detenidos por ICE después de que se llamara a la policía en respuesta a un incidente escolar, según Kathryn Anderson, presidenta del Sindicato de Maestros de Chelsea.



En Chelsea, la matrícula estudiantil cayó un 5% el año pasado, en gran medida como resultado del miedo relacionado con la inmigración, afirmó.

“Los niños están llegando a la escuela con el trauma de perder a sus padres y a quienes sostienen el hogar, y con el miedo de que otro miembro de la familia pueda ser el próximo. Otros están faltando día tras día, lo que afecta drásticamente su capacidad para aprender y prosperar. He recibido múltiples mensajes de padres con miedo de enviar a sus hijos, buscando la tranquilidad de que están a salvo dentro

de nuestro edificio”, dijo Anderson en una conferencia de prensa el 29 de enero.

El año pasado, cuando el amigo de Marlena Jackson no apareció en Browne Middle School de Chelsea, ella no sabía qué hacer. No tenía su número de celular ni lo seguía en redes sociales, y sabía que su estatus migratorio era incierto en medio de un aumento de operativos de ICE.

Las mesas vacías en la cafetería y los pasillos tranquilos entre clases le resultaban inquietantes a Jackson. Era difícil concentrarse durante la clase, dijo, con la mano apoyada en la parte

de atrás del cuello.

“Me preocupaba por él. No sabía si estaba bien”, dijo Jackson, de 14 años, en voz baja, con los ojos muy abiertos detrás de sus gafas de montura gruesa. “No quiero que ellos (ICE) se lleven o lastimen a mis amigos... Y tampoco quiero que me lleven a mí a ningún lado”.

Aunque Jackson, quien se identifica como afroestadounidense, es ciudadana de Estados Unidos, dijo que le preocupa que ICE pueda llevársela por el color de su piel.

Su hermano, Richard Jackson, de 13 años, dijo que el ta-

maño de sus clases se redujo el año pasado de unos 23 a 16 estudiantes durante los operativos de ICE. Notó que quienes faltaban eran compañeros cuyo primer idioma no era el inglés.

Relaciona la preocupación de sus compañeros por ICE con lo que él ha sentido ante la violencia policial contra las personas afroamericanas, como el asesinato de George Floyd en 2020 a manos de un agente de policía.

“Está pasando mucho de lo mismo”, dijo. “Están discriminando a otras personas solo por cómo se ven o por cómo hablan”.

Para la familia Jackson, les preocupa no solo la ausencia de compañeros, sino también la incertidumbre sobre si los docentes irán; ya sea por temor a ICE o porque han sido despedidos debido a recortes presupuestarios.

Allen Jackson, el padre de los hermanos, dijo que se pregunta cómo se verá afectada la educación de sus hijos, ya que la financiación estatal y local de los distritos escolares se basa en la matrícula. Eso significa que Chelsea y otros distritos escolares probablemente quedarán bajo presión financiera y podrían perder a decenas de empleados.

“¿Vamos a ver una pérdida de maestros latinos en Chelsea, que con toda razón tienen miedo de volver?”, dijo Jackson durante una entrevista en un Market Basket de Chelsea. Varias personas han sido detenidas por ICE afuera del supermercado.

Al observar el Market Basket, dijo que es uno de varios lugares que antes estaban llenos de personas, con filas que se extendían por los pasillos hasta las cajas. Ahora, incluso en horas pico, el supermercado está menos concurrido.

“Me cuesta creer que todas esas familias se hayan ido”, dijo Jackson. “Tengo la impresión de que esas familias todavía están aquí; simplemente están escondidas”.

Dentro del salón de clases

Jennifer Dines —maestra de inglés como segundo idioma y especialista en lectura en Boston Public Schools— dijo que ha notado una reducción en el número de estudiantes en su salón.

Sus grupos se han reducido aproximadamente a la mitad este año, comentó. En lugar de trabajar solo con estudiantes de secundaria, lo ha compensado dando clases a estudiantes de escuela intermedia y a un grupo de lectura para alumnos con necesidades especiales.

También, ha tenido que preguntarse si debe llevar a los estudiantes a excursiones fuera de la ciudad y, en última instan-

Continúa en la Pág. 3

Viene de la Pág. 2

cia, no ha sabido cómo apoyar plenamente la carga emocional que viven los alumnos en este momento. Apenas la semana pasada, tuvo que contarles a sus estudiantes que el ICE detuvo a un hombre que conducía su auto en Roslindale.

“Me parece impactante. Cuando empecé a enseñar, nunca imaginé que esto pudiera ser posible. Siento que estoy en un duelo por lo que antes era mi trabajo”, dijo Dines.

Varios estudiantes se han ido: algunos optaron por la educación en casa y otros por mudarse a Canadá, debido a preocupaciones relacionadas con inmigración, según otra educadora de Boston Public Schools, quien pidió que no se publicara su nombre por temor a que ICE tome represalias contra su escuela.

“No solo fueron desplazados una vez... los están desplazando dos o tres veces... nuestra comunidad inmigrante es sumamente resiliente, pero eso no significa que deba ser así”, dijo la educadora.

Aproximadamente una sexta parte de Boston Public Schools tiene previsto cerrar para 2030 debido a la subutilización y a

la disminución de la matrícula, una tendencia que, según múltiples medios, puede atribuirse en parte al temor relacionado con inmigración.

Aunque muchas escuelas han discutido planes de acción con su personal docente, esos planes en gran medida se limitan a notificar a los administradores y a no permitir el ingreso de agentes federales a las escuelas, dijo Dines.

“Por más que una escuela o el estado hagan, esas políticas dejan de aplicarse en cuanto un estudiante sale de la propiedad escolar”, dijo Sarang Sekhvat, jefe de gabinete de la Massachusetts Immigrant and Refugee Advocacy Coalition.

Dijo que, aunque los docentes han estado tratando de idear soluciones innovadoras —como acompañar a los niños a casa para mayor seguridad—, no tienen autoridad para intervenir si agentes de ICE intentan detener a un estudiante.

La educadora de Boston Public Schools, que no será identificada, dijo que mantenerse al margen no le parece una opción.

“Soy maestra de estudiantes inmigrantes; no me voy a quedar mirando”, afirmó.

Fewer students are showing up to school amid an ICE surge

Across all of these districts — and statewide — there was a decrease in the number of English learners from 2024 to 2025.

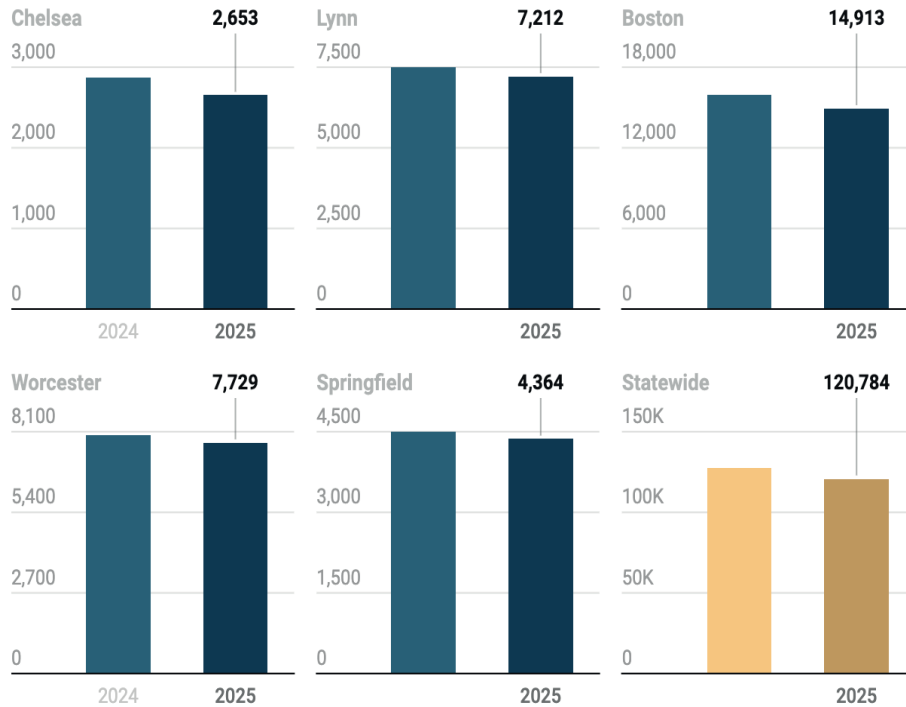


Chart: Juliet Schulman-Hall • Source: Department of Elementary and Secondary Education • Get the data • Created with Datawrapper

En todos estos distritos —y en todo el estado— disminuyó el número de estudiantes que aprenden inglés de 2024 a 2025.

¿Qué está haciendo Massachusetts ante el impacto de ICE en la educación K-12?

La preocupación por una ofensiva migratoria se intensificó el primer día de Trump en el cargo, cuando rescindió la política de “áreas protegidas”. Con ese cambio, ICE pudo detener a personas en lugares que antes estaban protegidos, como escuelas, centros médicos, tribunales y programas de cuidado infantil.

La gobernadora Maura Healey presentó el 29 de enero un proyecto de ley para bloquear los esfuerzos del gobierno de Trump, lo que, entre otras medidas, haría ilegal que agentes del ICE ingresen a esas áreas previamente protegidas sin una orden judicial. La alcaldesa de Boston, Michelle Wu, y otros líderes de Cambridge, Chelsea, Lynn, Newton y Somerville también firmaron órdenes ejecutivas similares el 5 de febrero.

Con lágrimas en los ojos durante el anuncio del 29 de enero, Gladys Vega, presidenta y directora ejecutiva de la organización sin fines de lucro La Colaborativa, repitió con voz temblorosa “Gracias” una y

Continúa en la Pág. 4

 **Mass General Brigham**
Health Plan

Cobertura de MassHealth (Medicaid) y Medicare

Mejor juntos con atención experta*



*Nuestros hospitales se encuentran entre los mejores hospitales del mundo según Newsweek 2025.

Nuestro plan **SCO (Senior Care Options)** hace que todos sus beneficios de MassHealth (Medicaid) y Medicare funcionen mejor para usted. Usted obtiene un **solo plan conveniente** con todos los beneficios, servicios, recursos y apoyo que necesita sin costo alguno:

- Médicos
- Farmacia
- Visión
- Dental
- Salud conductual
- Equipo médico

Llame al **888-403-7603** (TTY: 711)



Escanee o visite
MGBAdvantage.org/LearnSCO

Los asociados del plan están disponibles:

Del 1 de octubre al 31 de marzo, de 8 a. m. a 8 p. m., hora del este
De lunes a domingo

Del 1 de abril al 30 de septiembre, de 8 a. m. a 8 p. m., hora del este
De lunes a viernes

Mass General Brigham SCO (Senior Care Options) es un plan dual de necesidades especiales (Dual Special Needs Plan, D-SNP) con un contrato con Medicare y un contrato con el programa Medicaid de la Mancomunidad de Massachusetts. La inscripción en el plan depende de la renovación del contrato del plan con Medicare. Este plan es un programa voluntario que está disponible para cualquier persona de 65 años o más que reúna los requisitos de MassHealth Standard y Original Medicare, y que no tenga ningún otro seguro médico integral, excepto Medicare. **H0777_0195MKT_M**

Viene de la Pág. 3

otra vez, girándose para mirar a Healey durante la conferencia de prensa.

“Eso significa que no voy a volver a verlos. Es increíble. Gracias”, dijo, rodeada de funcionarios públicos y defensores en el Grand Staircase del State House.

Vega añadió que agentes de ICE han estado apostados en el edificio del Departamento de Ingresos de Chelsea, frente a una escuela secundaria de la ciudad.

“El dolor que están atravesando estas familias no va a desaparecer pronto... seguiremos llevando ese dolor en el corazón y en el alma”, dijo.

El Commissioner de Educación de Massachusetts, Pedro Martínez, ciudadano estadounidense nacido en México, dijo a MassLive que la ofensiva del ICE es algo personal para él. Ha escuchado sobre el miedo que sienten educadores y familias a medida que las tácticas migratorias se vuelven más agresivas. Martínez no quiere que los estudiantes tengan dificultades para aprender como ocurrió durante la pandemia.

“El miedo es real. No queremos que las familias sean prisioneras en sus propias casas. No queremos que nuestros niños se vean privados de la maravillosa experiencia que tienen en sus escuelas”, dijo Martínez.

Aunque ningún distrito de Massachusetts ha implementado aprendizaje remoto para ciertos estudiantes, muchos están discutiendo esa posibilidad, como lo han hecho algunas escuelas en Minnesota.

Lynn es uno de ellos.

La comunidad ha vivido varios incidentes de alto perfil relacionados con ICE cerca de escuelas que han incrementado el miedo, dijo Jared Nicholson, alcalde de Lynn.

Según Nicholson, varios estudiantes han sido detenidos, aunque no dentro de la escuela. Un incidente que afectó a estudiantes ocurrió la primavera pasada, cuando una persona fue detenida por la fuerza por agentes del ICE afuera de una escuela primaria durante la hora de entrada.

“Eso fue particularmente preocupante y, francamente, imprudente por la manera en que se llevó a cabo”, dijo Nicholson. “Ese es exactamente el tipo de incidente que puede tener ese desafortunado efecto inhibitorio y generar miedo”.

En Lynn, donde los estudiantes aprendices de inglés representan casi la mitad de la población estudiantil, la matrícula de estudiantes multilingües disminuyó un 6.4% entre enero de 2025 y enero de 2026, casi el doble de la caída general de



El alcalde de Lynn, Jared C. Nicholson, en la imagen del lunes 2 de febrero de 2026 en Lynn, Massachusetts.

matrícula del 3.7% en todas las escuelas, según el distrito. El distrito se muestra reacio a atribuir la disminución únicamente a la presencia del ICE, señalando que la asistencia y la matrícula también están cambiando junto con la demografía estudiantil.

La mayor parte del tiempo, el efecto de la presencia del ICE en la educación de los estudiantes proviene de que un adulto o cuidador sea detenido, dijo Brenda Peña, integrante del Comité Escolar de Lynn.

“Tenemos que reconocer que el miedo es real, especialmente (porque) somos un distrito predominantemente latino”, dijo Peña. “Y creo que el distrito ha hecho un trabajo muy bonito al... arropar a nuestras familias y brindar ese nivel de apoyo y cuidado a través del personal clínico que está allí”.

Las familias se comunican constantemente con el distrito en busca de apoyo, dijo Molly Cohen, superintendente de Lynn. En respuesta, el distrito ha creado varias estrategias para recalcarles a las familias que la escuela es un lugar seguro.

El distrito ha trabajado cada vez más en desarrollar relaciones con las familias inmigrantes para conectarlas con servicios de apoyo, como consejeros escolares, y para mantener alianzas con organizaciones sin fines de lucro en toda la ciudad, explicó Cohen. También han creado un consejo de familias para llevar las preocupaciones de las familias al distrito.

El aumento de la actividad de ICE va más allá del ausentismo estudiantil



Jennifer Dines es educadora del sistema público de Boston y ha visto algunos de los efectos en sus estudiantes.



Un estudiante de secundaria de Lynn juega con una pulsera que le regaló un amigo cercano mientras habla sobre el estatus migratorio de su familia, en medio de un aumento de operativos de ICE en febrero de 2026 en Lynn, Massachusetts.

Con menos estudiantes asistiendo a la escuela, Corinne Kentor, gerente sénior de investigación y política en la Presidents' Alliance on Higher Education and Immigration, advirtió que esto podría llevar a una “generación perdida” en la educación superior y afectar la economía de Massachusetts.

La educación superior es un gran motor económico para la región. En Massachusetts, los colegios y universidades aportan más de 70 mil millones de dólares a la economía y generan 474,000 empleos, según datos de la Greater Boston Chamber of Commerce.

“Una de las cosas que siempre nos preocupa es cualquier cosa que afecte la trayectoria de aprendizaje de un estudiante. La pandemia hizo eso”, dijo el comisionado de Educación Superior, Noe Ortega.

Si la asistencia y la matrícula siguen bajando por el miedo relacionado con inmigración, dijo, los estudiantes podrían quedarse todavía más rezagados frente a sus compañeros, y esa interrupción los acompañaría hasta la educación superior, obligando a colegios y universidades a encontrar cómo ayudar a los estudiantes a recuperar ese aprendizaje perdido.

Este es el caso del estudiante de secundaria de Lynn, originario de Brasil, que dijo que quiere ir a la universidad, iniciar su propio negocio o incluso unirse a las Fuerzas Armadas. Está haciendo todo lo posible por mantenerse al día con las tareas, pero perder clases va en contra de la razón misma por la que su familia llegó a Estados Unidos: construir una vida más segura y

asegurar una mejor educación.

“Es difícil ser el estudiante que yo era antes”, dijo, señalando que sus calificaciones de B han bajado a D, mientras vestía una camiseta azul de la selección de Brasil de visitante. Evitó usar la camiseta durante meses, preocupado de que lo convirtiera en un blanco.

“Por supuesto que esto va a afectar mi futuro, porque yo estoy aquí buscando mejores oportunidades en mejores escuelas también, para poder aprender cómo conseguir un buen trabajo”, dijo.

De cara al futuro

En una noche reciente de jueves, un correo electrónico sonó en la bandeja de entrada de otra estudiante de secundaria de Lynn con advertencias sobre la posibilidad de que agentes del ICE detuvieran a personas en Walnut Street, en Lynn.

Le vino un pensamiento familiar: ¿y si sus padres no regresaban a casa?

Era una sensación que conocía bien como ciudadana estadounidense con dos padres inmigrantes; uno de ellos enfrenta una audiencia migratoria este mes que determinará si puede permanecer en el país. Apenas hace dos meses, su primo fue detenido en Lynn y deportado a Guatemala después de salir de un gimnasio.

A medida que se difundió la noticia de una posible presencia de ICE en Walnut Street, sus compañeros inundaron las redes sociales con detalles sobre qué calles evitar, y los chats de grupo se llenaron de padres asegurándose de que todos estuvieran en casa y a salvo.

La estudiante, cuya identidad no se revela debido al estatus migratorio de su familia, no se sintió segura para ir a la escuela. A la mañana siguiente, su amigo que vive cerca de Walnut Street se quedó en casa.

Aunque esta estudiante de Lynn entiende de primera mano el miedo a ICE, dijo que planea seguir asistiendo a la escuela por sus padres.

“Ellos son mi mayor motivación para hacerlo mejor”, dijo con la voz temblorosa y las manos apretadas sobre el regazo. “Yo puedo ser esa voz para ellos”.

Ya empezó a usarlo: está ayudando a tocar puertas con Neighbor to Neighbor, una organización comunitaria, y se prepara para difundir recursos para inmigrantes.

A pesar de la preocupación que vive su comunidad, cree que las generaciones más jóvenes deberían de trabajar juntas para impulsar cambios.

“Esto no nos va a detener”, dijo con una leve sonrisa. “Si todos nos unimos... podemos parar esto, podemos evitarlo”.

FOTOS: SEBASTIAN RESTREPO/MASSLIVE.

¿De qué trata la nueva propuesta legislativa para ampliar el acceso a abogados en cortes de inmigración?

ROSANNA MARINELLI | EL PLANETA

El senador Ed Markey anunció el viernes 27 de febrero que presentará en el Congreso el Shield Act, una propuesta legislativa que busca fortalecer el acceso a representación legal en los tribunales de inmigración y reforzar las garantías de debido proceso para residentes inmigrantes en todo el país.

El Shield Act propone crear un programa federal de grants por \$100 millones para ayudar a aumentar la capacidad de servicios legales de inmigración en todo el país, incluyendo el reclutamiento, capacitación y retención de abogados, además de apoyar a personal como asistentes legales, traductores y navegadores comunitarios.

“En Massachusetts, más del 40% de las personas que enfrentan deportación no tienen abogado, en parte por el costo y la escasez de abogados”, dijo el senador Markey durante una conferencia de prensa. También mencionó que incluso niños pequeños pueden terminar en la corte sin asistencia legal.

¿Por qué se considera necesaria?

Según los promotores de la iniciativa, las operaciones de inmigración de la administración Trump se han intensificado y, en muchos casos, están negando de manera deliberada el acceso al debido proceso.

También señalan que, con el aumento de recursos federales para el Departamento de Seguridad Nacional, se ha incrementado el uso de la deportación acelerada, lo que puede privar a las personas de una audiencia para presentar su defensa.

Liz Sweet, directora ejecutiva de la Massachusetts Immigrant and Refugee Advocacy Coalition (MIRA), expresó su respaldo a la iniciativa y señaló que, aunque Massachusetts cuenta con proveedores de servicios legales de alta calidad, la demanda sigue superando la capacidad. Agregó que, desde que la línea de ayuda estatal del programa Massachusetts Access to Counsel Initiative (MACI) —financiado con fondos asignados por líderes estatales— comenzó

a recibir llamadas en noviembre del año pasado, han llegado miles de solicitudes de personas que buscan asistencia. Señaló que MACI sumó 20 nuevos abogados en el estado, pero advirtió que el sistema aún necesita más personal y más recursos.

El debido proceso

El debido proceso es un pilar de la democracia: en Estados Unidos, todas las personas —sin importar su origen— tienen derecho a una audiencia justa y a comprender y defender sus derechos. Sin esas garantías, advirtió Markey, cualquiera puede ser separado de su hogar, su trabajo o su comunidad sin una oportunidad real de defenderse.

Patricia Sobrero, directora ejecutiva de Agencia, también respaldó la propuesta y explicó que su organización atiende cada semana a decenas de personas que buscan orientación por miedo a encuentros con ICE o porque no tienen recursos para pagar un abogado si un familiar es detenido. So-



El senador Ed Markey en una conferencia de prensa el viernes 27 de febrero donde presentó su propuesta "Shield Act".

ROSANNA MARINELLI

brero relató el caso de un padre que, según contó, no sabe cómo costear representación legal para su hijo antes de una próxima audiencia.

“Aprobar la Ley SHIELD va a hacer lo que necesitamos para defender los valores de la Constitución: que todos tie-

nen derecho al debido proceso”, dijo.

Defensores de la iniciativa subrayaron que la representación legal puede ser decisiva: las personas inmigrantes con abogado pueden tener hasta 10.5 veces más probabilidades de obtener un resultado

favorable que quienes enfrentan el proceso solos, y eso puede marcar la diferencia entre la separación y la unidad familiar, o entre una detención prolongada y la posibilidad de permanecer con sus seres queridos.

Abriendo su puerta a casa.

Cuando esté listo para comprar su primera casa, refinanciar o remodelar su vivienda actual, contáctenos. Como la institución financiera depositaria con reconocimiento de minoritaria certificada más grande de EE. UU., estamos aquí para apoyar su éxito y a las comunidades a las que servimos con orgullo. Con cada puerta abierta, puede avanzar el futuro más lejos.

Para más detalles, **escanee el código QR** o llame al **888.726.8885**.



Clasificado #1 como el banco con mejor rendimiento en EE.UU. por Bank Director.*

Todas las tarifas, tasas, productos y normas del programa están sujetos a cambios o interrupciones sin previo aviso. Pueden aplicarse otras limitaciones y restricciones. Todos los préstamos están sujetos a la solicitud, suscripción, evaluación y aprobación de crédito de East West Bank. El programa está disponible en determinados condados de California, Georgia, Massachusetts, Nevada, Nueva York, Texas y Washington. *Estudio Ranking Banking de Bank Director para 2021, 2023, 2024 y 2025, categoría de acciones mayores a \$50 mil millones.

 Equal Housing Lender Member FDIC NMLS ID 469761



Ley de Comunidades de la MBTA: Qué implica en la escasez de vivienda local

ROSANNA MARINELLI
EL PLANETA Y THE LATINO NEWSLETTER

En 2021, en pleno año de la pandemia, Ramón Cruz, inmigrante dominicano y residente de Lynn desde hace más de cuarenta años, contó que su estabilidad habitacional se esfumó apenas cuatro meses después de firmar un contrato de alquiler de \$600 al mes.

"La pandemia trajo un nuevo propietario al edificio que entró y aumentó mi alquiler en \$800 sin previo aviso, solo una advertencia verbal", dijo Cruz a The Latino Newsletter. "Ni siquiera había llegado a un año de alquiler. Me dijeron que debido a que el edificio había sido vendido a un nuevo propietario, los términos de alquiler no se aplicarían de la misma manera". Después de que una lesión grave lo marginó del trabajo en la industria del transporte durante casi un año, Cruz dijo que mantenerse económicamente a flote se volvió aún más difícil. Hasta que un grupo lo ayudó a entrar en la vivienda pública, comenzando con alrededor de 275 dólares al mes en 2021 y aumentando sólo ligeramente desde entonces.

La estabilidad, dijo, le dio la oportunidad de empezar de nuevo. El caso de Cruz se desarrolló en medio de una escasez de vivienda más amplia que lleva años afectando a los inquilinos en todo Massachusetts.

Más viviendas en medio de una crisis habitacional

En un nuevo informe, Amy Dain, investigadora sénior de Boston Indicators, analizó cómo la ley de Comunidades de la MBTA de 2021, creada para aliviar esa escasez, está empezando a influir en el desarrollo de vivienda.

Ahora, cinco años después de la aprobación de la ley, el informe de Dain concluyó que hay más de 100 proyectos —casi 7,000 viviendas— en marcha en 34 comunidades, aunque la mayoría aún se encuentra en proceso de permisos.

La ley de Comunidades de la MBTA de 2021, incorporada como la Sección 3A de la Ley de Zonificación, exige que las ciudades y pueblos atendidos por la MBTA, establezcan al menos un distrito de zonificación donde se pueda construir vivienda multifamiliar "por derecho", sin permisos especiales. La ley no exige que esas unidades estén sujetas a restricciones de ingresos.

En una entrevista con The Latino Newsletter, Dain explicó que la escasez de viviendas en la región ha persistido durante décadas.

"Es en cierto modo, un tema de oferta y demanda. Cuando hay un déficit, la gente está dispuesta a pagar más, los precios suben, y eso ha estado detrás de la escalada", señaló Dain.

Dain atribuyó la escasez de viviendas a las restricciones de zonificación, especialmente a las normas que limitan la construcción de viviendas multifamiliares y requieren votos del concejo municipal o de las reuniones municipales para proyectos individuales.

Su reciente investigación destacó que las comunidades MBTA fueron diseñadas para reducir esas barreras al permitir la vivienda multifamiliar en distritos designados sin permisos especiales.

Aún así, el cambio de política es solo un punto de partida, Mark A. Martínez Jr.,



Mark A. Martínez Jr., abogado especializado en vivienda del Massachusetts Law Reform Institute.



Ramón Cruz, inmigrante dominicano que ha hecho de Lynn su hogar por más de cuatro décadas.

abogado de vivienda del Instituto de Reforma de la Ley de Massachusetts, dijo.

"Nos encantaría ver los requisitos para que algunas de estas unidades sigan siendo asequibles para las personas que ya viven en ese", dijo.

De lo contrario, señaló Martínez, si las comunidades se limitan a construir viviendas a precio/valor de mercado, muchos residentes de bajos ingresos e inmigrantes "no van a poder mudarse a estas nuevas construcciones de lujo que están apareciendo en su vecindario".

Para Martínez, el objetivo no es solo construir más viviendas, sino que la gente realmente puede pagar: "¿De qué sirve una ciudad de clase mundial [como Boston] si no puedes permitirte vivir en ella?"

Producción frente a asequibilidad

Dain señaló que algunas comunidades abordan la asequibilidad a través de la zonificación inclusiva local, lo que requiere que los

desarrolladores reserven una parte de las nuevas unidades como asequibles. Pero ella enfatizó que la asequibilidad no es obligatoria bajo las Comunidades MBTA; si se requiere todavía depende de cada ciudad o pueblo.

Boston, por ejemplo, opera bajo una Política de Desarrollo Inclusión (IDP) actualizada que puede requerir que hasta el 20 por ciento de las unidades en desarrollos calificados sean restringidas a ingresos, un aumento con respecto al estándar anterior del 13 por ciento antes de que la alcaldesa Michelle Wu levantara el requisito en 2023.

En Lynn, defensores como Lynn United for Change dijeron que las comunidades de la MBTA pueden traer menos cambios de zonificación porque la ciudad ha permitido durante mucho tiempo la vivienda multifamiliar "por derecho" en una gran área. Isaac Simon Hodes, director ejecutivo del grupo de defensa de vivienda, señaló que la ciudad también tiene una zonificación inclusiva, que requiere que los nuevos edificios incluyan "un pequeño porcentaje de apartamentos asequibles", pero dijo que es "mejor que nada" y aún así "no es suficiente para sa-

tisfacer la necesidad".

Junto con la organizadora comunitaria de Lynn United for Change, Celly De La Cruz, han pasado años ayudando a los residentes a navegar por las emergencias de vivienda mientras aboga por protecciones y asequibilidad más fuertes para los inquilinos. Para ellos, las comunidades MBTA tendrán su mayor impacto en las ciudades con zonificación restrictiva que han bloqueado durante mucho tiempo la construcción de apartamentos. De La Cruz puso como ejemplo a su ciudad vecina y rica, Marblehead.

"Si no incluye ninguna vivienda asequible, no tendrá un impacto. Ninguna persona de clase trabajadora [va a] poder mudarse a esos apartamentos en Marblehead", dijo De La Cruz.

Luchando contra el desplazamiento

Los defensores dicen que la asequibilidad está estrechamente ligada al desplazamiento.

De La Cruz describió que las familias ya no pueden permitirse quedarse en Lynn y se están mudando, dejando atrás las escuelas, los programas extraescolares y los sistemas de apoyo. Dijo que el resultado no es hipotético, señalando que "No es una posibilidad, es una realidad".

"Las culturas desaparecerán", señaló, y agregó que solo "los ricos pueden permitirse pagar el alquiler". Según el Censo, alrededor del 46% de la población de Lynn, de alrededor de 104,000 residentes, se identifica como latino.

Dain señaló que no todos los edificios nuevos aumentan automáticamente los alquileres cercanos. Ella distinguió entre el desplazamiento directo, cuando se remodelan viviendas más antiguas y naturalmente asequibles, y los residentes se ven obligados a irse, y las preocupaciones más amplias sobre el desplazamiento indirecto, en el que el nuevo desarrollo atrae a residentes de mayores ingresos.

En ese marco, el riesgo depende de si el nuevo desarrollo reemplaza a la vivienda de menor costo y de si hay protecciones para los residentes actuales.

En ciudades ricas como Lexington, los proyectos ya están en proceso, con varios en construcción. Muchos legisladores, expertos y defensores de la vivienda señalan esos desarrollos como evidencia de que la reforma de la zonificación puede traducir la política en vivienda real. Aún así, la construcción lleva tiempo. Después de décadas de hacer muy poco, muchas comunidades de Massachusetts se enfrentan ahora a una escasez de viviendas moldeada por años de desarrollo multifamiliar limitado.

					
Founder Javier Marin Publisher/Ceo Marcos Marin Partner/Chief Advisor Ana Julia Jatar		MARKETING Executive VP Marcos Marin Project Management Andi Cifuentes Digital Strategy Cali Muñoz Social media Manager Valeria Rodríguez			
NEWS Executive VP Rafael Ulloa Editor/Reporter Rosanna Marinelli Writers Jeaneth D. Santana Content Partner WBUR, BBJ, GBH News, KFF Heath News y MassLive		SALES & ADVERTISING Executive VP Zulema Tijero Administration Circulation Manager Jorge Luis Inoa			
ENVÍENOS SUS COMENTARIOS A: EDITOR@ELPLANETA.COM O LLAME A NUESTRA MESA DE REDACCIÓN AL 617.515.3759		399 Boylston St, 6F Boston, MA 02116 @elplanetaboston www.elplaneta.com			
PRODUCTION Senior Graphic Designer Andrés Hernández					
El Planeta no es responsable por las opiniones expresadas en artículos firmados.					
© El Planeta Media, LLC. Derechos reservados. Nota: La compañía puede a su entera discreción, editar, clasificar o rechazar cualquier contenido publicitario. Ajustes se hacen sólo si un error altera materialmente la efectividad del aviso y solo por el espacio actual ocupado por el error.					

Inicia en todo el estado el reclutamiento de salvavidas y personal de áreas acuáticas para este verano 2026

ROSANNA MARINELLI | EL PLANETA

El Massachusetts Department of Conservation and Recreation (DCR) anunció el inicio de su reclutamiento para salvavidas, personal de piscinas y áreas costeras, e instructores de seguridad acuática para la temporada de verano de 2026.

“No hay mejor lugar para pasar el verano que disfrutando de las playas y piscinas de Massachusetts”, afirmó la gobernadora Maura Healey. “Estos lugares emblemáticos se mantienen abiertos y seguros gracias al trabajo dedicado de nuestro personal de temporada”.

Según el DCR, las vacantes estarán disponibles en 32 playas vigiladas, 24 piscinas y dos piscinas infantiles en distintas comunidades de Massachusetts.

“Trabajar en una playa o piscina del DCR es una oportunidad para pasar el verano al aire libre, desarrollar habi-

lidades valiosas y formar parte de un gran equipo que ayuda a mantener seguras a nuestras comunidades mientras crea recuerdos duraderos”, dijo Nicole LaChapelle, DCR Commissioner.

¿En qué consisten los puestos?

Quienes deseen postularse como salvavidas deben tener al menos 16 años, completar la capacitación correspondiente y contar con certificación en primeros auxilios y RCP. El Departamento de Conservación y Recreación (DCR) ofrece clases gratuitas de formación de salvavidas hasta mayo para quienes se comprometan a trabajar durante la temporada de verano.

La temporada de natación en las 81 áreas designadas para nadar administradas por el estado comenzará durante el fin de semana de Memorial Day, del 23 al 25 de mayo de 2026, y se extenderá hasta el

30 de agosto. Algunas playas contarán con salvavidas desde ese fin de semana, inicialmente con cobertura durante los fines de semana y luego con servicio diario a partir de mediados de junio.

La mayoría de los puestos son temporales, con jornadas de hasta 40 horas semanales, incluyendo fines de semana y días festivos, aunque también habrá algunas posiciones de medio tiempo.

Para quienes trabajan en estos espacios, la labor también tiene un fuerte componente de prevención. “Es muy importante aprender a nadar. He trabajado con niños que han tenido accidentes. Enseñar a nadar puede prevenir tragedias”, compartió Sophia Candido, quien ha trabajado por seis años para el DCR.

¿Qué beneficios ofrecen estos puestos?

Los puestos ofrecen salarios



Las 24 piscinas estatales abrirán en junio.

CORTESÍA

por hora que van desde \$22 hasta \$27, además de bonos de contratación y retención de hasta \$1,000 para quienes completen el proceso de contratación temprano y trabajen durante toda la temporada.

El programa incluye un bono de contratación anticipada de \$500 para quienes completen todos los documentos requeridos dentro de las tres semanas posteriores a recibir una oferta de

empleo o antes del 30 de abril de 2026, lo que ocurra primero. También habrá incentivos adicionales para quienes permanezcan durante toda la temporada.

DCR Commissioner, Nicole LaChapelle agregó que trabajar en playas o piscinas estatales permite desarrollar habilidades valiosas y formar parte de un equipo dedicado a la seguridad y al disfrute de los espacios públicos durante el verano.

“Con el tiempo y la experiencia acá me hicieron hacer la certificación. Ahora, después de la piscina, puedo hacer otros trabajos porque tengo esa certificación patrocinada por DCR”, agregó Candido.

Los interesados pueden obtener más información y presentar su solicitud a través del sitio web del programa de salvavidas del DCR: www.mass.gov/guides/dcr-lifeguarding



ESTAMOS AQUÍ PARA TI

Conéctate con una atención de calidad

Con **MyChart** puedo:

- Programar citas
- Enviar un mensaje a mi doctor
- Renovar medicamentos

¡Inscríbese hoy mismo!
Escanea para comenzar.



NeighborHealth 

neighborhealth.com





LA MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSETTS DEPARTAMENTO DE SERVICIOS PÚBLICOS

AVISO DE PRESENTACIÓN Y AUDIENCIAS PÚBLICAS

D.P.U. 26-50

30 de enero de 2026

Petición de Boston Gas Company, operando como National Grid, conforme a G.L. c. 164, § 94 y 220 CMR 5.00, para la aprobación de un aumento general en las tarifas básicas de distribución de gas para el servicio y un plan de fijación de tarifas basado en el rendimiento.

El 16 de enero de 2026, Boston Gas Company, operando como National Grid ("National Grid" o la "Empresa"), presentó una solicitud ante el Departamento de Servicios Públicos ("Departamento") para un aumento en las tarifas básicas de distribución de gas. El Departamento registró este caso como D.P.U. 26-50 y ha suspendido la fecha de entrada en vigor de la tarifa propuesta hasta el 1 de diciembre de 2026 para investigar la conveniencia de la solicitud de la Empresa. La Empresa recibió previamente un aumento en las tarifas de distribución básicas en Boston Gas Company, D.P.U. 20-120 (2021).

National Grid busca aumentar sus tarifas básicas de distribución de gas como parte de sus esfuerzos para generar aproximadamente 342 millones de dólares en ingresos adicionales. El déficit de ingresos de la empresa incluye la transferencia a las tarifas básicas de distribución de aproximadamente 198 millones de dólares relacionados con inversiones de capital completadas hasta el 31 de diciembre de 2024, como parte del programa de mejora del sistema de gas de la empresa (GSEP). Excluyendo estos ajustes, el aumento total propuesto en ingresos es de aproximadamente 144 millones de dólares, lo que, según la empresa, representa un incremento del 12% en la tarifa de distribución. Este aumento se suma a otras tarifas que cambian durante el año, como las tarifas de suministro y los mecanismos de conciliación.

Como parte de esta solicitud, National Grid propone implementar un plan de tarifas basado en el rendimiento a cinco años (PBR), que permitiría a la empresa ajustar sus tarifas básicas anualmente mediante la aplicación de una fórmula de límite de ingresos totales que tiene en cuenta la inflación. El plan propuesto incluye también un dividendo para el consumidor; una disposición para recuperar o reembolsar costos exógenos fuera del control de la empresa (incluyendo una definición ampliada para tratar ciertas inversiones de capital significativas); una disposición para compartir ganancias excesivas; y una disposición para compartir ahorros con los clientes generados por la ejecución de ciertos proyectos alternativos no relacionados con gasoductos. National Grid propone además métricas de desempeño individuales para evaluar el progreso de la empresa con respecto a los compromisos del plan PBR.

La empresa también busca implementar un mecanismo de recuperación para los requisitos anuales de ingresos incrementales relacionados con inversiones de capital necesarias para cumplir con las regulaciones de seguridad del gas, conforme al 220 CMR 101. La empresa hace propuestas adicionales en relación con la seguridad del gas y el cumplimiento normativo, incluyendo la contratación de personal adicional y cambios contables relacionados con ciertas reparaciones. Además, National Grid solicita una recuperación única durante la vigencia del plan PBR para los costos relacionados con el ciclo de vida del gas natural licuado. También busca financiamiento para establecer programas de investigación, desarrollo y demostración relacionados con ciertos aspectos de la distribución de gas.

La solicitud de National Grid también incluye información sobre sus prácticas de facturación y problemas relacionados, derivados de la falta de emisión

oportuna de facturas durante el invierno de 2024-2025. Esto incluye la solicitud de la empresa para recuperar las sumas condonadas, reembolsadas o acreditadas a los clientes debido a retrasos en la facturación. Además, la solicitud incluye información sobre el programa Gas Business Enablement de la empresa y una propuesta para recuperar costos del programa. La empresa también propone retrasar la recuperación de ciertos costos relacionados con el programa GSEP para mitigar el impacto de la tarifa solicitada en la factura del cliente.

La solicitud también incluye ajustes propuestos para ciertas categorías de ingresos y gastos, así como la recuperación de ciertas inversiones de capital realizadas hasta el 31 de marzo de 2026. También proporciona información sobre el impacto de la venta de su afiliada en Rhode Island. La solicitud incluye propuestas sobre pensiones, depreciación y asuntos fiscales. La empresa propone cambios en el diseño de tarifas, incluidos aumentos en los cargos a los clientes; un descuento escalonado para clientes de bajos ingresos; y la consolidación de las antiguas clases tarifarias (es decir, Boston Gas Company y Colonial Gas Company). También propone revisiones tarifarias para implementar sus distintas propuestas.

Lo anterior no pretende ser una lista exhaustiva de los temas incluidos en la solicitud de la empresa. Para obtener más información sobre las propuestas mencionadas, y todas las demás propuestas de National Grid, visite la solicitud de la empresa, disponible en el sitio web del Departamento, como se indica a continuación.

Además de los temas y propuestas planteadas por National Grid, el Departamento podría examinar en este procedimiento cuestiones relacionadas con la facturación de contratistas externos por servicios de concreto y restauración de asfalto, que ya están siendo investigadas en D.P.U. 25-176.

National Grid declara que, si se aprueba su solicitud, los clientes pueden esperar los siguientes impactos en sus facturas:

Para clientes del área de servicio de Boston Gas Company:

- Cliente residencial con calefacción bajo la Tarifa R-3 que consume en promedio 106 therms de gas al mes durante el invierno: aumento mensual de \$23.66 (8.4%)
- Cliente residencial sin calefacción bajo la Tarifa R-1, con un promedio de 14 therms al mes: aumento mensual de \$4.99 (9.3%)
- Cliente residencial de bajos ingresos con calefacción bajo la Tarifa R-4, que consume 765 therms al año: los impactos variarán según los ingresos y el nivel de descuento. El impacto puede ir de un aumento del 17.0% a una disminución del 65.0
- Cliente residencial de bajos ingresos sin calefacción bajo la Tarifa R-2, que consume 164 therms al año: los impactos pueden variar de un aumento del 19.0% a una disminución del 64.0%

Para clientes del antiguo territorio de Colonial Gas Company:

- Cliente residencial con calefacción bajo la Tarifa R-3, con 106 therms mensuales: aumento mensual de \$24.76 (9.4%)
- Cliente residencial sin calefacción bajo la Tarifa R-1, con 14 therms mensuales: aumento mensual de \$5.14 (10.0%)

- Cliente residencial de bajos ingresos con calefacción bajo la Tarifa R-4, con 765 therms anuales: impactos entre un aumento del 18.0% y una disminución del 65.0%
- Cliente residencial de bajos ingresos sin calefacción bajo la Tarifa R-2, con 164 therms anuales: impactos entre un aumento del 20.0% y una disminución del 64.0%

Para clientes comerciales e industriales (“C&I”):

- Los clientes comerciales e industriales pueden experimentar impactos variables. Según la empresa, dependiendo del consumo mensual durante el invierno, la clase tarifaria y si el cliente será reclasificado bajo la consolidación tarifaria propuesta, los impactos pueden variar desde una disminución del 37.5% hasta un aumento del 37.8%

Más información sobre los impactos en las facturas y detalles adicionales de esta solicitud se encuentran en:
<https://mass.gov/info-details/national-grid-2026-gas-base-distribution-rate-case/>.

La Procuradora General del Commonwealth de Massachusetts (“Procuradora General”) ha presentado una notificación de intervención en este asunto conforme a la G.L. c. 12, § 11E(a). Además, conforme a la G.L. c. 12, § 11E(b), la Procuradora General ha presentado una notificación de contratación de expertos y consultores para asistir en su investigación sobre la solicitud de la Compañía, y ha solicitado al Departamento autorización para gastar hasta \$600, 000 con este propósito. Conforme a la G.L. c. 12, § 11E(b), los costos en los que incurra la Procuradora General relacionados con la contratación de expertos y consultores podrán ser recuperados en las tarifas de la Compañía.

El Departamento llevará a cabo audiencias públicas presenciales para recibir comentarios sobre la solicitud de la Compañía en las siguientes fechas:

18 de marzo de 2026 – 7:00 p.m. Lowell Senior Center 276 Broadway Street Lowell, Massachusetts 01854 Interpretación disponible en español, portugués brasileño y khmer	26 de marzo de 2026, às 19h00 North Quincy High School 316 Hancock Street North Quincy, Massachusetts 02171 Servicios de interpretación disponibles en mandarín y cantonés.
23 de marzo de 2026 – 7:00 p.m. Dennis-Yarmouth Intermediate Middle School Auditorium 286 Station Avenue South Yarmouth, Massachusetts 02664 Interpretación disponible en mandarín y cantonés	31 de marzo de 2026 – 7:00 p.m. Haverhill High School Auditorium 137 Monument Street Haverhill, Massachusetts 01832 Interpretación disponible en español
6 de abril de 2026, às 19h00 Breed Middle School Auditorium 90 O'Callaghan Way Lynn, Massachusetts 01905 Interpretación disponible en español	9 de abril de 2026, às 19h00 Acton Town Hall Auditorium 472 Main Street Acton, Massachusetts 01720 Serviços de interpretação Interpretación disponible en chino (mandarín) y criollo haitiano
15 de abril de 2026, às 19h00 Massachusetts Department of Public Utilities One South Station, 3rd Floor Boston, Massachusetts 02111 Interpretación disponible en español, chino (mandarín), criollo francés, vietnamita y portugués brasileño	

Además de las audiencias presenciales mencionadas anteriormente, el Departamento llevará a cabo una audiencia pública virtual mediante videoconferencia por Zoom el 13 de abril de 2026. La sesión comenzará a las 7:00 p.m. Los participantes pueden unirse ingresando al siguiente enlace: <https://us06web.zoom.us/j/88522494757> desde una computadora, teléfono inteligente o tableta. No es necesario instalar software con anticipación. Para acceder solo por audio, los participantes pueden llamar al 1-646-558-8656 (llamada no gratuita) e ingresar el ID del seminario web: 885 2249 4757. Los servicios de interpretación estarán disponibles en los siguientes idiomas: español, chino (mandarín y cantonés), khmer, portugués brasileño y ruso. Para acceder a estos servicios en la plataforma Zoom, haz clic en el botón “Interpretation” en el menú inferior de la aplicación y selecciona tu idioma (es decir, inglés, español, chino — mandarín o cantonés —, khmer, portugués brasileño o ruso).

El Departamento aceptará comentarios por escrito sobre la solicitud de la Compañía hasta el cierre del expediente (**5:00 p.m.) del 30 de abril de 2026**. Los comentarios del público pueden enviarse por correo electrónico a las siguientes direcciones: dpu.efiling@mass.gov DPU2650. GridRateCase@mass.gov Y al abogado de la Compañía, Robert J. Humm, Esq., a rhumm@keeganwerlin.com **Importante: en aras de la transparencia, todos los comentarios recibidos serán publicados en el sitio web del Departamento tal como se reciban, sin eliminar información personal como direcciones, números de teléfono o correos electrónicos. Por lo tanto, considera cuidadosamente qué información deseas compartir.** El Departamento recomienda firmemente enviar los comentarios públicos por correo electrónico. Sin embargo, si algún miembro del público no puede hacerlo, podrá enviarlos por correo postal a: Peter A. Ray, Secretary, Department of Public Utilities, One South Station, Boston, Massachusetts 02110 Cualquier persona que desee participar formalmente en la fase probatoria de este proceso deberá presentar una petición para intervenir antes de las **5:00 p.m. del 28 de febrero de 2026**. La petición deberá cumplir con los requisitos de tiempo y contenido establecidos en el 220 CMR 1.03. El Departamento determinará si la petición fue presentada dentro del plazo correspondiente. Las peticiones presentadas fuera de plazo podrán ser rechazadas, salvo que se justifique debidamente según lo establecido en 220 CMR 1.01(4). Para ser aceptada, una petición de intervención conforme al 220 CMR 1.03(1) deberá cumplir con los criterios de legitimación establecidos por la G.L. c. 30A, § 10. Las respuestas a las peticiones de intervención deberán presentarse antes de las 5:00 p.m. del **segundo** día hábil posterior a su presentación. Todos los documentos deberán enviarse al Departamento en formato **.pdf** como archivo adjunto por correo electrónico a: dpu.efiling@mass.gov DPU2650.GridRateCase@mass.gov Y al abogado de la Compañía a la dirección mencionada anteriormente El cuerpo del correo electrónico deberá incluir: El número del expediente (D.P.U. 26-50) El nombre de la persona o entidad que presenta el documento, Un título breve y descriptivo del documento, Disponibilidad pública y accesibilidad, Todos los documentos enviados en formato electrónico serán publicados en el sitio web del Departamento a través de su Sala de archivos en línea tan pronto como sea posible. Se puede acceder ingresando “26-50” en: <https://eeaonline.eea.state.ma.us/DPU/Fileroom/dockets/bynumber> Si una persona o entidad desea presentar comentarios o intervenir conforme a este Aviso, el envío electrónico según lo descrito anteriormente será suficiente. Para solicitar materiales en formatos accesibles para personas con discapacidades (Braille, fuente grande, archivos electrónicos, formato de audio), comuníquese con el coordinador de accesibilidad (ADA) del Departamento: Correo electrónico: eeadiversity@mass.gov Teléfono: (617) 626-1282

Para más información sobre la solicitud de National Grid, comuníquese con el abogado de la Compañía.

Para más información sobre este Aviso, comuníquese con: DPU2650.GridRateCase@mass.gov

Se impulsa localmente la alfabetización temprana con nuevas oportunidades de capacitación para educadores y apoyo a familias latinas

REDACCIÓN | EL PLANETA

Marzo es el “Mes de la Lectura” a nivel nacional, y Massachusetts está aprovechando 2026 para impulsar la alfabetización temprana con programas y reformas que buscan reducir las brechas de lectura, especialmente en comunidades latinas. Con solo dos de cada diez estudiantes latinos leyendo al nivel esperado —una caída desde casi cuatro de cada diez hace seis años—, Jorge Fanjul, director ejecutivo de Latinos for Education, destacó la importancia de garantizar que todos los niños, especialmente los que aprenden varios idiomas, tengan acceso a una enseñanza de lectura de alta calidad y basada en evidencia que los prepare para tener éxito.

Apoyo a la capacitación en alfabetización
La Administración Healey-Driscoll amplió a finales de febrero la capacitación en alfabetización temprana para educadores y abrió las inscripciones para los Institutos Summer 2026 de Literacy Launch, un programa gratuito de cuatro días que prepara a maestros de pre-K a tercer grado en métodos de lectura basados en evidencia y adaptados a aulas diversas.

En 2025, los institutos capacitaron a más de 500 educadores. Este verano, se espera que hasta 1,000 maestros, líderes escolares y de cuidado infantil participen en cuatro institutos durante junio, julio y agosto, comenzando en Peabody y Marlborough. Esta iniciativa forma parte del proyecto “Li-



La gobernadora Maura Healey destacó la iniciativa Literacy Launch, un programa estatal que impulsa la enseñanza de lectura basada en evidencia en las escuelas de Massachusetts.

teracy Launch” que busca que todos los niños aprendan a leer al finalizar tercer grado. “Es fundamental que nuestros docentes tengan acceso a capacitación de alta calidad para apoyar a todos sus estudiantes”, dijo la gobernadora Maura Healey. “Estos institutos permiten que cientos de maestros y líderes escolares aprendan prácticas de alfabetización basadas en evidencia y de vanguardia”. Los participantes incluyen maestros de aula, educación especial, inglés como segundo idioma, directores, líderes de distrito y docentes de preescolar comunitario. Los asistentes recibirán puntos de desarrollo profesional y algunos pueden acceder a un estipendio por completar el programa.

Nuevos estándares de lectura
La Legislatura está próxima a aprobar una ley que actualizará los estándares de alfabetización. La ley “Right to Read” busca mejorar la enseñanza de la lectura en las escuelas públicas de Massachusetts, especialmente en kindergarten a tercer grado (K-3). Su objetivo es cerrar las brechas de aprendizaje que se ampliaron después de la pandemia. La iniciativa exige que las escuelas utilicen métodos de enseñanza basados en evidencia científica, como la enseñanza estructurada de la lectura, que incluye fonética, comprensión, vo-

JOSHUA QUALLS/GOVERNOR'S PRESS OFFICE

Continúa en la Pág. 11



VENTA DE UN CONDOMINIO DE UNA (1) HABITACION A PRECIO REDUCIDO (POR LOTERIA)

24 Juniper Street, Apt #67, Brookline, MA (638 sq. ft.) (“Tal como está el estado del inmueble.”) Incluye un espacio para parqueo.

Se aplicarán restricciones de reventa para mantener la asequibilidad para los compradores posteriores.

• **Fecha límite de solicitud de la lotería: Viernes, 10 de abril de 2026, a las 12:00 p.m.**
Lotería: jueves, 16 de abril de 2026, a las 12 p.m. via Zoom.

Ubicado cerca de la Ruta 9, con fácil acceso al transporte público. El edificio cuenta con lavandería, trastero y espacio para guardar bicicletas en la planta baja del condominio.

Para información y aplicación consulte: <https://www.brooklinema.gov/218> o solicítela: **David Guzman**, al correo electrónico: dguzman@brooklinema.gov

El condominio se ofrecerá solo a un “comprador de vivienda por primera vez”¹ que gane hasta el 80 por ciento del ingreso medio del área y que cumpla con los siguientes requisitos de ingresos y activos:

Número de miembros de la familia ²	Ingreso Máximo Familiar	Precio	Impuestos y cuotas de condominio ³
1	\$92,650	\$220,600	\$358 condo fee R.E. taxes \$ 182.27
2	\$105,850		

1. Con excepciones mínimas, los solicitantes no deben haber tenido una participación de propiedad residencial en los últimos tres (3) años. El máximo de activos permitido es de \$75,000.

2. **Requisitos de ocupación:** El estándar de ocupación no puede ser más restrictivo que el Código Sanitario Estatal.

3. **Estimaciones sujetas a cambios.** La cuota de condominio incluye estacionamiento y remoción de nieve. Además, el posible comprador debe solicitar la Exención Fiscal Residencial.



City of Boston
Planning
Department

The City of Boston’s Planning Department invites residents to participate in planning that will help shape the future of the City. You can sign up to receive Planning Department emails and learn about opportunities to get involved here: bosplans.org/GetInvolved

El Departamento de Planificación de la Ciudad de Boston invita a los residentes a participar en una planificación que ayudará a determinar el futuro de la ciudad. Puede registrarse para recibir correos electrónicos del Departamento de Planificación y obtener información sobre las oportunidades para participar aquí: bosplans.org/GetInvolved



[BostonPlans.org](https://bosplans.org) |  @BostonPlans

Teresa Polhemus, Executive Director / Secretary

Viene de la Pág. 10

cabulario y detección temprana de dificultades como la dislexia.

Qué exige la ley

- La propuesta establece varias medidas clave:
- Las escuelas deberán usar currículos de lectura de alta calidad, aprobados por el Departamento de Educación del estado.
 - Los estudiantes recibirán evaluaciones de lectura dos veces al año para identificar dificultades tempranas.
 - Si un niño presenta retraso en lectura, los padres deberán ser notificados dentro de 30 días.
 - Los maestros de pre-K a tercer grado recibirán capacitación profesional para aplicar estas estrategias.
 - El estado destinará \$25 millones para apoyar a los distritos con materiales y formación docente.

Además, la ley se conecta con la iniciativa estatal Literacy Launch, que ofrece entrenamiento y recursos para educadores.

Avance de la legislación

- La Cámara de Representantes aprobó su versión del proyecto en octubre de 2025.
- El Senado aprobó su versión en enero de 2026.
- Actualmente, un comité de conferencia está unificando ambos textos antes de enviarlo a la gobernadora Maura Healey para su firma.



Impacto en comunidades latinas

La ley es especialmente relevante para estudiantes latinos y alumnos que aprenden en más de un idioma.

En Massachusetts, casi un tercio de los estudiantes de K-3 no alcanza los niveles de lectura esperados, y la brecha afecta de manera desproporcionada a estudiantes latinos y multilingües.

Por eso, la iniciativa también promueve estrategias bilingües y mayor participación de las familias, especial-

mente en comunidades con alta población latina como Boston, Lynn y Lawrence.

Otros recursos en el estado

El Latino Family Literacy Project de Worcester ofrece talleres y formación para familias latinas sobre cómo fomentar hábitos de lectura y desarrollo del vocabulario en inglés y español. El programa ha sido reconocido con el White House Bright Spot Award por su impacto en comunidades hispanas.

En las escuelas y comunidades, varias iniciativas complementan estos esfuerzos. Boston Public Schools cuenta con programas de educación dual como la Margarita Muñiz Academy, que promueve la alfabetización en español e inglés desde kindergarten hasta la secundaria.

Otras organizaciones también participan en este trabajo. Latinos for Education impulsa el Latinx Teachers Fellowship para apoyar a docentes que trabajan con estudiantes que aprenden inglés. En Worcester, el Latino Education Institute ofrece tutorías de lectura y programas de desarrollo para niñas latinas.

Por su parte, Catholic Charities Boston – El Centro Adult Education brinda clases gratuitas de inglés, alfabetización y habilidades digitales para adultos inmigrantes, integrando lectura, matemáticas y preparación académica y laboral.



TOMA EL CONTROL DE TU FUTURO - ¡ÚNETE A NOSOTROS HOY!

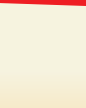
EN RCC, TU FUTURO ES NUESTRO ENFOQUE
rcc.mass.edu | 857-701-1200

ROXBURY
COMMUNITY COLLEGE



MATRÍCULA ABIERTA
Recibiendo a alumnos de 4 meses a 5 años y medio

Nuestro recién remodelado PROGRAMA DE EDUCACIÓN TEMPRANA AHORA LE DA LA BIENVENIDA A BEBÉS E INFANTES

 Ubicado en el South End de Boston
 Comidas y meriendas incluidas
 Ambiente bilingüe y diverso
 Cuidado de primera con una matrícula basada en escala de tarifas según los ingresos
 Instalaciones de primer nivel completamente renovadas

★ 4 meses a 5 años y medio

★ 7:30am - 5:30pm

★ Calendario continuo

▶ Uno de los mejores programas de preparación para la lectura en MA.

▶ Licenciados por el MA Department of Early Education and Care (EEC).

▶ Acreditado por el National Association for the Education of Young Children (NAEYC).

▶ Un programa que utiliza el currículo Teaching Strategies Gold y OWL

Contáctanos

Comparta con nosotros estos primeros pasos tan importantes en la educación de su hijo/a ¡la matrícula esta abierta!

Para más información comuníquese al:
(617) 927-1740 o visita ibaeearlyeducation.org
100 W Dedham St, Boston, MA 02118

Congresista Pressley se reunió con emprendedores inmigrantes en Massachusetts para entender el impacto de las acciones de ICE

ROSANNA MARINELLI
EL PLANETA

Una tarde helada de febrero en Boston, la congresista demócrata Ayanna Pressley se sentó en un restaurante etíope del South End para escuchar a dueños de pequeños negocios sobre los desafíos que enfrentan en la ciudad.

Entre los participantes estuvo Julie King, dueña de Villa México Café. Su restaurante es considerado pionero de la comida auténtica mexicana en Massachusetts. King abrió su primer local en Woburn en 1999; años después operó desde una gasolinera en Beacon Hill —donde se ganó fama por lo que muchos clientes llamaban “los mejores burritos de Boston”— y, tras varios cambios, trasladó el restaurante al Financial District, donde continúa hoy.

“Quise compartir buena comida mexicana con Nueva Inglaterra con las recetas que me enseñaron mi mamá y mi abuela”, compartió King en la reunión.

Sin embargo, King le dijo a El Planeta que la pandemia marcó un antes y un después para su restaurante en el distrito financiero. Antes atendía entre 200 y 250 clientes al día, pero con la caída de la asistencia presencial en la zona sus ventas se desplomaron y, con el tiempo, tuvo que recortar su plantilla de 10 empleados. Aseguró que el negocio aún no se recupera y que, en el último año, el alza de precios de insumos —como queso, tortillas, pollo y carne— y el clima migratorio han dificultado aún más contratar y retener personal.

“Con mucho esfuerzo ahora atendemos alrededor de 80 personas al día”, dijo King. “Hemos tratado de mantener este negocio durante años, salir adelante y seguir aportando. Pero sentimos que al gobierno no le importa: ¿qué se está haciendo para ayudar a que los pequeños negocios se mantengan abiertos?”, compartió.

Navegando la incertidumbre en la fuerza laboral local

Para Villa México Café, ese King forma parte de la fuerza laboral inmigrante en Massachusetts que según reportes representa, uno de cada cinco trabajadores en el estado es inmigrante, con una presencia destacada también en sectores como salud, transporte,



Julie King, dueña de Villa México Café que ahora se encuentra en el Financial District.

manufactura, hospitalidad y ciencia.

En ese contexto, tras reunirse con dueños de negocios locales, la congresista Ayanna Pressley ofreció una conferencia de prensa el 19 de febrero. Allí resaltó el aporte de los pequeños negocios inmigrantes a la economía y dijo que buscaba amplificar sus historias y alertar sobre el daño que, según señaló, están enfrentando por los ataques de la administración Trump contra la comunidad inmigrante.

“Ahora mismo, muchos pequeños negocios inmigrantes están navegando un panorama incierto por políticas económicas caóticas —incluidos los aranceles de la Administración Trump— y se encuentran atrapados en la intersección de medidas anti-inmigrantes y una economía hostil para los emprendedores, sus trabajadores y sus familias”, dijo Pressley.

Para Villa México Café, ese clima migratorio se está sintiendo.

“Una trabajadora se fue en diciembre y se regresó a Colombia... y otras tienen sus procesos migratorios pendientes en el juzgado, pero ya no quieren ir porque salen de

la cita y ahí los atrapan y se los llevan”, dijo King. En Massachusetts, Axios informó, con base en datos del Tribunal de Primera Instancia de Massachusetts, que en 2025 hubo al menos 614 arrestos en tribunales estatales por parte de ICE en cortes del Estado.

En Massachusetts, 91,400 emprendedores inmigrantes generan más de \$3.1 mil millones al año en ingresos empresariales.

Para Elizabeth Sweet, directora ejecutiva de la MIRA Coalition, ese aporte está bajo presión ante medidas que buscan recortar o poner fin a protecciones migratorias como el Temporary Protected Status (TPS), un estatus del que dependen muchas personas para vivir y trabajar legalmente en EE. UU., incluidas casi 40,000 personas con TPS que son emprendedoras a nivel nacional.

“Muchos dueños de pequeños negocios inmigrantes han invertido su dinero, tiempo y energía en salir adelante, y podrían perder su capacidad de trabajar si se termina el TPS”, dijo Sweet. “Es preocupan-



Akou Diabakhate, fundadora de un negocio local Bold Skin Babe habla en una conferencia de prensa el 19 de febrero junto con la congresista Ayanna Pressley.

te escuchar a estos emprendedores, que han levantado a sus comunidades, generado empleo y sostenido a sus seres queridos, expresar miedo por lo que podría ocurrir”.

En un país donde los inmigrantes representan casi el 20% de la fuerza laboral, la Casa Blanca y varios congresistas republicanos sostienen que, para priorizar a los trabajadores estadounidenses, se debe deportar a inmigrantes

indocumentados.

En Massachusetts Pressley cuestionó esa narrativa. En referencia a los dueños de negocios inmigrantes con los que se reunió, sostuvo que algunos de esos emprendedores también buscan apoyar a la fuerza laboral estadounidense.

“Escuchamos a personas originarias de Senegal, Palestina, Haití, El Salvador y México... gente brillante: abogados, intérpretes, que hablan cuatro

idiomas... Trajeron sus sueños y talentos a este país”, dijo. “Contratan a ciudadanos estadounidenses. Son el motor de nuestra economía, nuestra cultura y nuestro día a día”.

En Villa México Café han contratado a jóvenes estadounidenses en el pasado. Pero la dueña contó que, aunque ha intentado seguir buscando personal local, se le ha hecho difícil por experiencias previas: dice que algunos candidatos piden salarios más altos de los que el negocio puede sostener —“te llegan pidiendo \$20 la hora”— y quieren funciones muy específicas. “Si yo limpio mesas, solo limpio mesas; si yo barro, solo barro”, relató.

También explicó que muchos trabajadores inmigrantes llegan con otra actitud diciendo “aquí hacemos de todo... no se preocupe”, desde limpiar y barrer hasta ayudar donde haga falta. Para King, esa flexibilidad es clave en un negocio pequeño, donde incluso la dueña se suma a las tareas del día a día.

Qué está haciendo Massachusetts

Mientras Massachusetts busca definir cómo responder al impacto económico y laboral de la incertidumbre migratoria, King señaló que la reunión con autoridades y otros dueños de negocios fue un paso positivo. Sin embargo, le gustaría ver resultados concretos: No se presentó un plan de acción ni se detallaron próximos pasos, aunque valoró que, al menos, los líderes como la congresista estén escuchando a los pequeños comercios.

Por ahora, organizaciones locales como Pathway for Immigrant Workers que trabajan directamente con empleadores recomiendan enfocarse en medidas prácticas para sostener la fuerza laboral.

“Los empleadores quieren cumplir la ley y apoyar a sus equipos, y eso implica estar preparados, hacer bien el cumplimiento del formulario I-9 y entender las opciones migratorias viables. En Pathway for Immigrant Workers trabajamos junto a los pequeños negocios para estabilizar su fuerza laboral mediante patrocinio legal basado en el empleo y una orientación práctica, enfocada en soluciones”, dijo Leslie Ditrani, de Pathway for Immigrant Workers.

FOTOS ROSANNA MARINELLI

ADVERTISE
YOUR BUSINESS
OR HIRE A
BILINGUAL
EMPLOYEE
CONTACT US
TO PLACE
YOUR AD

sales@elplaneta.com

or call **617.379
0210**



EL PLANETA

14 hospitales de Massachusetts destacan en la lista de “Mejores Hospitales del Mundo 2026” de Newsweek

REDACCIÓN | EL PLANETA

La lista de Newsweek publicó su ranking 2026 de los “Mejores Hospitales del Mundo”, en el que 14 hospitales de Massachusetts figuran entre las instituciones más reconocidas a nivel global.

Dos de ellos se encuentran entre los 20 primeros del mundo.

Encabezando la lista, Massachusetts General Hospital de Boston ocupa el puesto 5 a nivel mundial, mientras que Brigham and Women's Hospital, también en Boston, se ubica en el 18º lugar.

Además, otros 12 hospitales del estado fueron incluidos en el ranking global:

- Beth Israel Deaconess Medical Center (Boston) – 112º a nivel mundial
- Brigham and Women's Faulkner Hospital (Boston) – 250º



Brigham and Women's Faulkner Hospital.

- Brown University Health – Saint Anne's Hospital (Fall River)
- Tufts Medical Center (Boston)
- UMass Memorial Medical Center (Worcester)
- Newton-Wellesley Hospital (Newton)
- Lahey Hospital and Medi-

- cal Center (Burlington)
- Boston Medical Center (Boston)
- Southcoast Health – Charlton Memorial Hospital (Fall River)
- Beth Israel Deaconess Hospital – Plymouth
- Beth Israel Deaconess Hospital – Needham

• Salem Hospital (Salem)

La lista reconoce hospitales por la calidad de atención, innovación médica, investigación y reputación internacional, consolidando a Massachusetts como un referente en servicios de salud de excelencia.

DIEGO TREVISANI EN GOOGLE MAPS.

Banda de East Boston "Don't Be Denied" recauda más de \$5,000 para ZUMIX en concierto benéfico anual

REDACCIÓN | EL PLANETA

La banda Don't Be Denied celebró el sábado 7 de marzo su concierto benéfico anual en apoyo a ZUMIX, la organización sin fines de lucro de East Boston que empodera a jóvenes a través de la música, el arte, la tecnología y el empleo creativo.

El evento recaudó más de \$5,000 para la institución y ayudó a difundir su misión mediante historias compartidas durante la velada y recorridos por sus instalaciones.

Fundada por Madeleine Steczynski, ZUMIX comenzó como un pequeño proyecto de impacto social y ha crecido hasta convertirse en una institución juvenil clave en East Boston, ubicada en el histórico Firehouse, dedicada a reforzar la educación de jóvenes, especialmente de la comunidad hispana, a través de la creatividad y las artes.

La banda Don't Be Denied, formada hace ocho años en East Boston, incluye entre sus miembros a exalumnos y profesores de ZUMIX, y ha contado con Steven Snyder, líder y guitarrista desde sus inicios, como pilar de su evolución y conexión con la comunidad.

El concierto contó con la colaboración de Spinelli's Bakery, que aportó pizzas, y Josh de The Quiet Few, quien fungió como bartender invitado. La banda presentó versiones de rock y blues clásico, así como composiciones propias, y destacó por la participación de músicos locales talentosos, incluidos Pedro Moreno, Guillermo Ortiz, Elizabeth Jannery, Jan Mollet y Jason Torrey, quien subió al escenario acompañado de su hija Luna, participante actual de ZUMIX.

El evento también puso en relieve a exalumnos de ZUMIX como Omar Sosa, Linecker DaSilva, Jenara Bourguignon Arias y Juan Gutierrez, junto con antiguos artistas docentes de la organización, Nick Grondin y Ed Meradith.



@AGNIEPHOTO



@AGNIEPHOTO



FOTOS: AGNIESZKA RYTCH-FOSTER (@AGNIEPHOTO).



@AGNIEPHOTO

La banda Don't Be Denied, de East Boston, incluye exalumnos y profesores de ZUMIX, con Steven Snyder como líder y pilar desde sus inicios.

El GOP acusa a Massachusetts de no trabajar con ICE, aunque la realidad dice lo contrario

SIMÓN RÍOS | WBUR

El pasado julio, un sargento detective de Tewksbury llamó por teléfono a un agente federal de inmigración a medianoche con un dato oportuno.

“Hemos arrestado a un tipo por tráfico de fentanilo”, dijo el detective durante la llamada.

Horas antes, su departamento de policía había detenido a un hombre dominicano por presuntamente vender 840 dólares de ese opiode mortal a agentes encubiertos. En la llamada, el detective explicó que había ingresado el nombre del hombre en una base de datos de ICE.

Detective: “Nos dio un resultado y dice que no está legalmente en Estados Unidos y que está en proceso de deportación... todavía lo tenemos; tiene una fianza de 100,000 dólares”.

Agente de ICE: “OK. ¿Va a la corte o algo así?”

Detective: “Sí, va a la corte mañana, por tráfico de fentanilo de más de 36 gramos”.

El agente preguntó en qué tribunal sería la audiencia, y el detective le dijo que en el Tribunal de Distrito de Lowell. Más tarde, el agente respondió: “Debería estar bien. Muchas gracias. Aprecio la llamada”.

WBUR obtuvo una grabación de la llamada del Departamento de Policía de Tewksbury en respuesta a una solicitud de registros públicos. Según documentos judiciales de Lowell, el hombre fue finalmente deportado a la República Dominicana y no pudo enfrentar los cargos penales que tenía pendientes.

El caso es solo un ejemplo del tipo de cooperación policial que ocurre en Massachusetts con más frecuencia de lo que afirma la Administración Trump: la policía local arresta a alguien y luego comunica voluntariamente su paradero a agentes federales de inmigración.

A pesar de que a Massachusetts se le suele retratar como un “estado santuario”, en algunos lugares la policía local coopera con ICE de manera habitual. Esa cooperación varía de un municipio a otro y, en gran medida, queda a discreción de cada departamento. Eso incluye si comparten información con ICE de forma voluntaria y si entregan a personas a ICE cuando salen de custodia.

El jefe de policía de Tewksbury no respondió a múlti-

ples solicitudes de comentarios sobre la política de su departamento respecto a las comunicaciones con ICE. El departamento prohíbe la “vigilancia policial basada en prejuicios” por motivos de estatus migratorio, aunque Tewksbury no parece contar con directrices escritas sobre colaboración con ICE.

Un mosaico de políticas Massachusetts cuenta con más de 320 departamentos de policía locales, además de 14 oficinas de alguacil y la Policía Estatal. Mientras que un puñado de grandes ciudades, como Boston, limita la colaboración con ICE a asuntos penales, otras no tienen políticas sobre sus interacciones.

En Quincy, se permite la cooperación con ICE cuando están en juego la “seguridad pública o la seguridad nacional”.

“Mi trabajo como jefe de policía en la ciudad de Quincy es mantener segura a nuestra comunidad”, dijo el jefe de Quincy, Mark Kennedy. Conoce la aplicación de las leyes federales de inmigración desde dentro: Kennedy comenzó su carrera como agente del Servicio de Inmigración y Naturalización (INS) en el Logan Airport, antes de incorporarse a la policía de Quincy y ascender en la institución.

La política de Quincy entró en vigor en febrero de 2025. Kennedy dijo que el impulso para adoptarla surgió durante la crisis de refugios del estado, cuando un grupo neonazi protestó por el alojamiento de migrantes en Eastern Nazarene College, en Quincy.

Kennedy señaló que existen razones para colaborar con ICE, incluyendo casos en los que las personas arrestadas por sus oficiales están vinculadas con delitos violentos, venta de drogas y armas de fuego ilegales.

“Si nos enteramos de que están en este país de manera ilegal, estamos cooperando con ICE para sacar a estas personas de nuestra comunidad”, dijo.

Kennedy dijo que Quincy colabora ampliamente con las fuerzas del orden federales, incluso en grupos de trabajo que integran a agentes con policías locales. Detectives de Quincy están asignados a trabajar con la Administración para el Control de Drogas (DEA), el Servicio de Alguaciles de EE. UU. (U.S. Marshals) y también con

Investigaciones de Seguridad Nacional (Homeland Security Investigations), la rama de ICE que se ocupa de delitos transfronterizos. La excepción, afirmó, es que los oficiales de Quincy no ayudan a ICE a arrestar a personas por infracciones civiles de inmigración, como quedarse más tiempo del permitido con una visa.

Kennedy añadió que, cuando Trump regresó a la presidencia el año pasado, a algunos grupos de trabajo federales se les estaba asignando labores de control migratorio, pero no intentaron involucrar a los oficiales de Quincy.

El Departamento de Seguridad Nacional (DHS) no respondió a una solicitud de comentarios.

Sobre compartir información con ICE, Kennedy dijo que Quincy no lo hace cuando las personas son arrestadas por delitos menores, como hurto en tiendas.

“Si nos enteramos de que no



FOTOS: JESSE COSTA/WBUR

Un oficial de policía de Lynn revisa a un conductor involucrado en un accidente automovilístico en Walnut Street, en Lynn.

tienen documentos, no damos el paso de llamar... al centro de operaciones de deportación del DHS para decir: ‘Oye, tenemos a esta persona por si quieren venir a buscarla’. No hacemos eso”.

Pero la política de Quincy también establece que toda “persona nacida en el extranjero que sea arrestada” está sujeta a una “consulta migratoria (Immigration Alien Query)”. Eso se

refiere a una base de datos controlada por ICE que puede indicar el estatus legal de la persona y si ICE la está buscando.

Esa parte de la política de Quincy llamó la atención del investigador en justicia penal Josh Dankoff. Él ha estado recopilando información de los departamentos de policía más grandes de Massachusetts sobre cómo manejan su relación con ICE. Dankoff, quien trabaja para el grupo Citizens for Juvenile Justice, comenzó su investigación después de que ICE arrestara a tres adolescentes tras ser liberados por la policía de Chelsea.

“Estamos viendo departamentos de policía con políticas que están por todos lados”, dijo Dankoff. A su juicio, “solo hace falta que un oficial” decida que, por motivos de seguridad pública, conviene colaborar con ICE.

De los 42 departamentos de policía locales a los que se ha acercado, Dankoff dijo que 23 entregaron políticas específicas sobre inmigración. Quince afirmaron que no tienen políticas, y cuatro no respondieron. Además de las reglas internas de

cada departamento, señaló que en varios municipios existen ordenanzas que regulan la cooperación policial con ICE.

En noviembre, Dankoff dijo a legisladores estatales que las políticas que ha revisado permiten un amplio margen de colaboración con ICE. Y, según su testimonio, la ley de Massachusetts permite “una amplia discreción de los departamentos de policía” en cuanto a compartir información y colaborar con ICE.

Dankoff sostiene que los oficiales individuales no deberían tener el poder de decidir quién termina bajo custodia de ICE, incluso en casos de delitos graves. En su opinión, la policía en Massachusetts debería seguir reglas uniformes.

“No hay suficiente orientación ni límites claros en este momento por parte de nuestra Legislatura estatal, ni de la oficina de la fiscal general, ni de la Comisión de Estándares y Capacitación Policial, sobre lo que las agencias policiales pueden hacer al hablar, enviar información y colaborar —y coludirse— con ICE”, dijo.

Pero algunos sostienen que la policía local necesita discreción para decidir cuándo colaborar con ICE. Entre ellos está Dennis Galvin, presidente de la Asociación de Massachusetts para la Aplicación Profesional de la Ley, un grupo que trabaja para elevar los estándares policiales.

“Hay que darles margen a los jefes de policía en cómo operan, para que puedan equilibrar los intereses de su comunidad local con la ley federal”, dijo Galvin, republicano que sirvió en la Policía Estatal de Massachusetts durante casi tres décadas.

Esta semana en Washington, altos funcionarios del DHS fueron llamados a testificar sobre la aplicación de las leyes de inmi-



El exterior de la sede de la Policía de Quincy.



Un oficial de policía de Quincy trabaja en un operativo de control de tránsito por obras en Sea Street, en Quincy.

Viene de la Pág. 14

gración ante el Comité de Seguridad Nacional de la Cámara de Representantes.

Legisladores republicanos criticaron las llamadas “jurisdicciones santuario”, donde la policía no actúa sobre retenciones civiles de ICE (civil detainees), que son solicitudes voluntarias para mantener a una persona detenida hasta 48 horas adicionales después de que, de otro modo, sería liberada.

Entre los presentes en el Capitolio estuvo Todd Lyons, director interino de ICE y exjefe de la oficina de la agencia en Boston. Lyons pareció reconocer que algunas leyes locales impiden que la policía cumpla esas solicitudes, incluida una decisión del máximo tribunal de Massachusetts que se cita ampliamente en comunidades con políticas de control migratorio. Aun así, insistió en que hace falta más coordinación entre agentes federales y policías locales.

“ICE respeta y cumple las leyes estatales y municipales”, dijo Lyons en la audiencia, “donde a veces no se puede retener [a un detenido] por ninguna razón. Pero una simple llamada para avisarnos que esa persona será liberada —o que

ya fue liberada— y compartir sus datos biográficos con nosotros ayudaría muchísimo”.

Lyons y otros funcionarios de la Administración Trump han argumentado que las acciones de ICE causarían menos caos en las comunidades si recibieran más apoyo de las fuerzas del orden locales. Tom Homan ha dicho que una mayor cooperación en Minneapolis, tras la muerte de dos ciudadanos estadounidenses a manos de agentes federales, llevó al gobierno a reducir la presencia de ICE en esa ciudad.

En Massachusetts, agentes de ICE a menudo reciben más ayuda de la que admiten, incluso mientras líderes estatales y locales buscan maneras de limitar su actuación.

Tratos con bases de datos

Parte del contacto entre la policía e ICE es automático. Cuando la policía envía huellas digitales a una base de datos federal de delitos, esa información también queda disponible para agentes de ICE, quienes pueden actuar para arrestar a una persona cuando sale de custodia policial.

Eso es, presuntamente, lo que ocurrió en noviembre en



Una bandera ondea al viento afuera de la sede de la Policía de Tewksbury.

Lynn. Un hombre guatemalteco de 23 años fue liberado de un calabozo de la policía local tras una parada de tráfico, cuando agentes de ICE entraron al vestíbulo.

“Entraron dos hombres, jóvenes, y dijeron: ‘Somos inmigración’”, recordó el hombre, a quien WBUR accedió a identificar solo con su inicial, S., porque teme represalias de agentes federales.

Un abogado de S. dijo a WBUR que él tiene un estatus legal reconocido por la administración Biden —Estatus Especial de Inmigrante Juve-

nil (Special Immigrant Juvenile Status) — pero que ahora ICE está apuntando a personas con ese estatus.

El arresto por parte de ICE indignó a defensores de inmigración y a algunos miembros de la comunidad en Lynn, una ciudad con una de las mayores concentraciones de inmigrantes del estado. En el comunicado, la policía de Lynn dijo que

su alta comandancia y el alcalde Jared Nicholson se reunieron con S. y otros residentes “para escuchar sus preocupaciones y ofrecer un relato completo y transparente de lo ocurrido”.

El Departamento de Policía de Lynn afirmó que emitió “directrices actualizadas que prohíben cualquier comunicación proactiva con ICE, o con cualquier agencia federal, relacionada con la aplicación civil de las leyes migratorias”, según el comunicado. La policía no entregó a WBUR ninguna política por escrito.

Durante años, la policía de Massachusetts ha utilizado bases de datos federales de delitos que hacen que los detalles de arrestos locales estén disponibles para agencias federales. Pero, mientras la administración Trump busca impulsar su campaña de deportaciones masivas, esta práctica enfrenta un escrutinio renovado.

“¿Confiamos realmente en lo que ICE, la Patrulla Fronteriza y el gobierno federal es-

tán haciendo con información sobre cada uno de nosotros en la comunidad?”, dijo John Grossman, quien supervisó el sistema estatal de acceso a bases de datos federales de delitos durante la administración del gobernador Deval Patrick.

Grossman dijo que la policía necesita poder consultar esas bases de datos en caso de que alguien sea buscado por un delito federal o en otro estado, pero que Massachusetts no puede controlar lo que el gobierno federal haga con los datos locales.

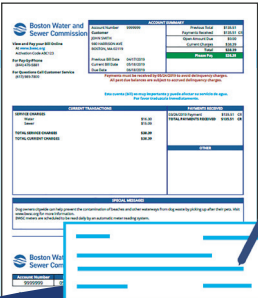
Y añadió que eso tiene un costo para las comunidades: “¿Cuál es el nivel de confianza entre la policía local y comunidades principalmente inmigrantes si la policía local —aunque no sea de manera explícita, pero de forma inevitable— es vista como colaborando con ICE?”

El periodista independiente Jon Gerhardsen obtuvo primero copias de correspondencia entre ICE y la policía de Tewksbury.

LA COMISIÓN DE AGUA Y ALCANTARILLADO DE BOSTON LLEGA A SU VECINDARIO

Un representante del Departamento de Servicios Comunitarios estará disponible para:

- Recibir pagos (solo cheque o giro postal; no se acepta efectivo).
- Procesar formularios de descuento para personas mayores o con discapacidad.
- Resolver quejas relacionadas con facturación o servicios.
- Explicar los programas para clientes de BWSC.



Sucursal Uphams Corner de la Biblioteca Pública de Boston
500 Columbia Rd, Dorchester
Los siguientes viernes
11:00 a. m. a 1:00 p. m.

- 13 de marzo de 2026
- 10 de abril de 2026
- 8 de mayo de 2026

Sucursal Mattapan de la Biblioteca Pública de Boston
1350 Blue Hill Ave, Mattapan
Los siguientes jueves
1:30 p. m. a 3:30 p. m.

- 5 de marzo de 2026
- 2 de abril de 2026
- 7 de mayo de 2026



Cuando nos visite, ¡pregunte por nuestro descuento para personas mayores!

Oportunidad de Alquiler con Ingreso Restringido (MOH) CHENEY HOMES (55+) 4-18 CHENEY STREET, DORCHESTER, MA 02121

9 Unidades reservadas para personas sin hogar que NO están en la lotería				
# de unidades	# de habitaciones	Superficie estimada (pies²)	Alquiler	Límite máximo de ingresos (% AMI)
9	1BR	646	30% del ingreso del hogar	30%

(9) unidades reservadas para personas sin hogar se llenarán mediante referencial directa de HomeStart. Para más información, contáctenos al correo electrónico o teléfono indicado abajo. Para referencias directas visite <https://www.homestart.org/bostonhhsa>.

36 Unidades con ingreso restringido EN LA LOTERÍA							
# de unidades	# de habitaciones	Superficie estimada (pies²)	Alquiler	Ingreso mínimo*	Ingreso máximo (según tamaño del hogar + % AMI)**	# adaptadas para movilidad reducida	# adaptadas para discapacidad auditiva
8	1BR	672	30% del ingreso del hogar	N/A	30%	2	-
14	1BR	669	30% del ingreso del hogar	N/A	50%	3	-
2	2BR	923	30% del ingreso del hogar	N/A	50%	1	1
12	1BR	706	\$1,586	\$47,580	60%	-	-

*Los ingresos mínimos son establecidos por el propietario y se basan en el número de habitaciones y el Ingreso Medio del Área (AMI). No aplican para hogares con asistencia de vivienda (Section 8, MRVP, VASH) o para unidades con voucher basado en el proyecto.

**Ingresos máximos (establecidos por HUD/MOH según tamaño del hogar + AMI)			
Tamaño del hogar	30% AMI	50% AMI	60% AMI
1	\$34,740	\$57,900	\$69,480
2	\$39,720	\$66,200	\$79,440
3	\$44,670	\$74,450	\$89,340
4	\$49,620	\$82,700	\$99,240

Las solicitudes estarán disponibles durante 60 días: del 5 de marzo de 2026 al 4 de mayo de 2026.

Para completar una solicitud en línea visite: bit.ly/BOSHousingLottery y seleccione RENTAL: Cheney Homes (55+).

Para descargar una solicitud imprimible en varios idiomas visite <https://bit.ly/cheney>

Para recibir una copia por correo llame al (617) 506-3003 o escriba a cheneyhomes@uhmproperties.com

Las solicitudes están disponibles en persona en los siguientes días, fechas y horarios en los siguientes lugares.			
Día	Fecha	Ubicación	Ubicación
Lunes - Viernes (no feriados) 5 marzo - 4 mayo 2026 10:30am - 2:00pm UHM Properties, 530 Warren Street, Boston, MA 02121			
Jueves	26 marzo	3PM - 7PM	530 Warren Street, Boston, MA 02121
Sábado	21 marzo	10AM - 2PM	530 Warren Street, Boston, MA 02121
Jueves	16 abril	3PM - 7PM	530 Warren Street, Boston, MA 02121
Sábado	4 abril	10AM - 2PM	530 Warren Street, Boston, MA 02121

Reuniones informativas: 2 de abril de 2026 a las 11:00 am en Erie Ellington Community Room, 31 Erie Street, Dorchester. Participación virtual: <https://bit.ly/CheneyInfoSession>, y **9 de abril de 2026 a las 6:00 pm** en Erie Ellington Community Room, 31 Erie Street, Dorchester. Participación virtual: <https://bit.ly/CheneyInfoSession>

FECHA LÍMITE: las solicitudes deben enviarse en línea o por correo con sello postal a más tardar el **4 de mayo de 2026**. Enviar por correo a: 530 Warren Street, Dorchester, MA 02121

- Selección por lotería.
- Aplican restricciones de activos y uso.
- Aplican preferencias.

Para más información, asistencia en otros idiomas o adaptaciones razonables para personas con discapacidades llame al (617) 506-3003 o escriba a Cheneyhomes@uhmproperties.com



Igualdad de Oportunidades de Vivienda



Un momento histórico para el liderazgo latino en la educación de Massachusetts

POR VANESSA CALDERÓN-ROSADO,
AMANDA FERNÁNDEZ Y JOSIANE
MARTÍNEZ

Massachusetts es ampliamente reconocido como el líder nacional en educación. Sin embargo, incluso en el estado número uno en escuelas, persisten brechas de oportunidad que siguen afectando a los estudiantes latinos, quienes representan hasta el 26.2% de la matrícula total de las escuelas públicas en Massachusetts—un desafío agravado por los recortes propuestos al financiamiento federal para estudiantes multilingües y por la creciente preocupación de familias inmigrantes ante la aplicación de leyes migratorias. Este momento exige nuestra atención.

Por primera vez en la historia de Massachusetts, el estado presencia una tríada de liderazgo en educación: liderazgo latino en los niveles más altos de K-12 (desde el kinder a 12.º grado) con el Commissioner Pedro Martínez, en educación superior con el Commissioner Noe Ortega, junto con la decisión histórica de la Administración Healey-Driscoll de nombrar al primer secretario de educación latino del Common-

wealth, Stephen Zrike. La representación por sí sola no es la meta, pero sí es una señal poderosa de progreso, de posibilidad y de una preparación institucional para responder a las necesidades de una población estudiantil en transformación.

Escribimos desde nuestras perspectivas personales como líderes que han dedicado décadas a ampliar las oportunidades educativas y la representación de los latinos en todo Massachusetts. Como integrantes tanto de Greater Boston Latino Network como del Governor's Advisory Council on Latino sobre Empoderamiento Latino, hemos trabajado juntas para elevar la voz de la comunidad e impulsar rutas hacia el éxito estudiantil. Compartimos una convicción profunda: quién se sienta en la mesa de toma de decisiones importa—no solo simbólicamente, sino también de manera sustantiva.

Vanessa Calderón-Rosado, directora ejecutiva de Inquilinos Borricuas en Acción, fue testigo directo de este liderazgo mientras trabajaba estrechamente con Zrike durante su gestión como director de la escuela Blackstone en el South End de Boston, conocida por muchos como

Villa Victoria. Bajo su liderazgo, la escuela promovió una sólida participación familiar, altas expectativas y una cultura de apoyo para los estudiantes. Más tarde, como miembro de la Junta de Educación Primaria y Secundaria, observó su liderazgo firme como interventor en Holyoke durante un periodo crítico para estudiantes y familias.

Amanda Fernández ha visto el liderazgo del Dr. Zrike a través de años de colaboración enfocados en fortalecer la diversidad docente y expandir oportunidades para estudiantes latinos. Como fundadora y directora ejecutiva de Latinos for Education, trabajó con él como participante del programa Latino Board Fellowship de la organización y se ha mantenido como aliada en el avance de prioridades educativas a nivel estatal. Esa relación sostenida refleja un estilo de liderazgo basado no solo en la innovación, sino también en una búsqueda incansable de mejores resultados.

Josiane Martínez, directora ejecutiva de ASG y copresidenta del Governor's Advisory Council on Latino, observó este liderazgo durante sesiones comunitarias de escucha, donde el Concejo escuchó di-



CORTESÍA DE SALEM PUBLIC SCHOOLS

Collins Middle School está en Salem, Massachusetts, y el Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts (DESE) aprobó su transformación en una escuela multilingüe con español.

rectamente a familias latinas sobre las barreras que enfrentan sus hijos. Zrike participó en una conversación regional mientras se desempeñaba como superintendente de Salem Public Schools, y el Comisionado Ortega se sumó a discusiones comunitarias sobre prioridades, incluyendo acceso a ESOL y recursos de salud mental. Poco después de asumir su cargo, el Commissioner Martínez se reunió con miembros del Concejo y enfatizó la necesidad de colaborar con las comunidades locales para mejorar los resultados estudiantiles.

Agradecemos al secretario Patrick Tutwiler por su colaboración y por los avances logrados durante

su gestión, que ayudaron a sentar las bases para este próximo capítulo. También reconocemos la decisión estratégica de la gobernadora Maura Healey de nombrar a líderes cuyas trayectorias han estado definidas por el servicio a estudiantes multilingües y a comunidades históricamente marginadas.

La importancia de este momento va más allá del simbolismo. En un tiempo en que familias inmigrantes en todo el país enfrentan incertidumbre, Massachusetts ha demostrado cómo se ve un liderazgo con principios al tomar medidas para reforzar la confianza pública y proteger el acceso a la educación.

Recientemente, la gobernado-

ra Healey presentó una legislación para proteger a los residentes frente a acciones federales migratorias agresivas y para prohibir operativos de cumplimiento en escuelas, centros de cuidado infantil y establecimientos de salud—medidas diseñadas para fortalecer la confianza pública y las protecciones constitucionales.

Como escribieron recientemente defensores en *The Boston Globe*, estas medidas “no solo protegen a los inmigrantes; nos protegen a todos”.

Para que los niños aprendan, las familias deben sentirse seguras. Para que los estudiantes prosperen, las comunidades deben confiar en las instituciones que las sirven.

Esto es lo que nuestros niños necesitan ahora: un liderazgo que no solo refleje sus identidades, sino que también proteja su futuro—un liderazgo que los mantenga enfocados en el aprendizaje, sin importar la turbulencia de la política nacional.

Sabemos que cuando el talento, la representación y la visión se alinean, el progreso no solo es posible, sino inevitable. El trabajo que viene sigue siendo enorme. Pero hoy, Massachusetts envía un mensaje poderoso a los estudiantes latinos que observan de cerca: ustedes pertenecen a estas aulas, sus voces importan en estos sistemas, y su futuro merece liderazgo en los niveles más altos.

Y esa es una lección que resonará mucho más allá de este momento.

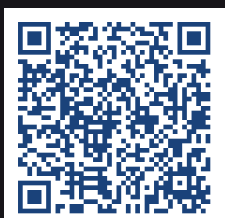


- GANA ENTRE \$22 Y \$27 por hora
- FORMA PARTE DE UN EQUIPO
- TRABAJA AL AIRE LIBRE
- SALVA UNA VIDA

Únete a nuestro equipo

GUARDAVIDAS

Y OTROS PUESTOS DISPONIBLES



APLICA HOY
[MASS.GOV/LIFEGUARDS](https://mass.gov/lifeguards)



Debes tener 16 años o más al momento de la contratación. Es necesario tener habilidad de comunicarte efectivamente en inglés. El Departamento de Conservación y Recreación (DCR) es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades / acción afirmativa. Se anima fuertemente a mujeres, minorías, veteranos y personas con discapacidad a postularse. Para obtener información sobre arreglos razonables, visita el sitio web de Mass Careers.